

附録5 キーワードとその定義（キーワード委員会で確認したものについては定義を記載）

第11表 キーワードとその定義一覧

分類	キーワード(日)	キーワード(英)	定義
資源・エネルギー	自然エネルギー (太陽、風、水力など)	Natural energy (solar, wind, hydraulic, etc.)	自然界に存在するエネルギー流に由来し、かつ自然界の営みによって利用するのと同様以上の速度で再生されるエネルギー源(またはそこから発生するエネルギーそのもの)を指す。
資源・エネルギー	水資源開発	Water resources development	「水道水」や「工業用水」、「農業用水」などの「水資源」を新たに確保すること。具体的には上流にダムなどを建設し、年間を通じてある必要な一定水量を安定的に取水できるようにすること。
資源・エネルギー	バイオマス(非食用生物資源)	Biomass (nonfood bioresources)	生態学で、特定の時点においてある空間に存在する生物の量を、物質の量として表現したものである。通常、質量あるいはエネルギー量で数値化する。日本語では生物体量、生物量の語が用いられる。植物生態学などの場合には現存量(Standing crop)の語が使われることも多い。転じて生物由来の資源を指すこともある。バイオマスを用いた燃料は、バイオ燃料(biofuel)またはエコ燃料(ecofuel)と呼ばれている。
資源・エネルギー	バイオ燃料	Biofuel	生物体(バイオマス)の持つエネルギーを利用したアルコール燃料、その他合成ガスのこと。
資源・エネルギー	バイオリファイナリ	Biorefinery	バイオリファイナリー:再生可能資源であるバイオマスから様々な有用化学品を製造すること。
資源・エネルギー	再生利用(廃棄物・糞尿利用など)	Resources reuse (wastes, animal manure, etc.)	循環資源の全部又は一部を原材料として利用すること。
資源・エネルギー	LCA	LCA (life cycle analysis)	ある製品が製造、使用、廃棄あるいは再使用されるまでのすべての段階を通して、環境にどんな影響を与えたのかを評価する方法のこと。
環境	土壌保全	Soil conservation	土壌浸食を防いで、農地・林地の生産力を維持培養すること。
環境	水質保全	Water quality conservation	
環境	森林保全	Forest conservation	

附録5 キーワードとその定義

第11表 キーワードとその定義一覧（続き）

分類	キーワード(日)	キーワード(英)	定義
農業・農村インフラ	圃場整備	Farm land consolidation	耕地区画の整備、用排水路の整備、土層改良、農道の整備、耕地の集団化を実施することによって労働生産性の向上を図り、農村の環境条件を整備すること。
農業・農村インフラ	土地改良	Land improvement	農作物を作るための基盤である農地や水路などを整備することにより、農地の生産性を高めること。客土や区画整理、灌漑(かんがい)、排水など。
農業・農村インフラ	農業施設	Agricultural facilities	「建物を伴う農業生産・流通の場」を指す言葉。ここでいう「場」とは、単なる場所ではなく、各種機械・設備を備えて生産機能の整った空間を意味する。具体的には、温室、畜舎、穀物乾燥施設、生産物貯蔵庫、集出荷場、農業機械格納庫などを指す。
農業・農村インフラ	水利施設	Water use facilities	農業生産のため水利機能を果たすに必要とされる設備。又は構築物をいいう(貯水池(ダム)、揚水機、幹線用排水路、幹線送水管、頭首工等)。
農業・農村インフラ	灌漑・排水	Irrigation/drainage	農業を行うために農地に水を引くことによって土地を潤し、農業生産に必要な余分な水を農地の外に排除すること。
農業・農村インフラ	農業機械化	Farm mechanization	動力又は畜力を利用する優良な農機具を効果的に導入して農業の生産技術を高度化すること。
農業・農村インフラ	IT	IT	情報(コンピュータ)・通信の工学およびその社会的応用分野の技術の総称。
農業・農村インフラ	農業情報	Agricultural information	農業情報の種類は以下の二つで、更に細かく分類される。 生産管理情報:生育情報、水・土壌情報、農薬情報、気象情報… 経営管理情報:物流情報、市場情報、税務情報…
農業・農村インフラ	コントラクター(機械施設共同利用)	Contractor (Farm machine & facilities shared use)	農作業の一部を引受けて料金収入を得るヒト・集団のこと。

附録5 キーワードとその定義

第11表 キーワードとその定義一覧（続き）

分類	キーワード(日)	キーワード(英)	定義
作物生産	不耕起栽培	Non-tillage cultivation	水田や畑を耕さないまま農作物を栽培する農法。
作物生産	保全農業(持続農業)	Conservation agriculture (sustainable agriculture)	農業の持つ物質循環機能を生かし、生産性との調和に留意しつつ、環境負荷の軽減に配慮した農業形態。
作物生産	有機農業	Organic farming	合成化学物質を使わず自然の物質を循環させて作物や家畜を育てる農業(農薬と化学肥料の両方を一定期間以上使っていない)。
作物生産	精密農業	Precision agriculture	農地・農作物の状態を良く観察し、きめ細かく制御し、その結果に基づき次年度の計画を立てる一連の農業管理手法であり、農作物の収量及び品質の向上を目指すもの。ほ場や農業生産システムの多様な変動を適切に管理しながら、環境保全と生産性維持・向上を同時に実現する。
作物生産	施設農業	Protected agriculture	ハウスや温室などの施設を利用して行う農業
作物生産	エネルギー作物	Energy crops	熱や電気のエネルギーの原料となる栽培植物。栽培管理されない“雑草等”を原料とする場合は、バイオマス資源としての位置付けになる。
作物生産	養蚕	Sericulture	カイコ(蚕)を飼ってその繭から生糸(絹)を作ること。
作物生産	農業気象	Agrometeorology	
家畜生産	家畜育種(ゲノム含む)	Animal breeding (genomes, etc.)	
家畜生産	生殖工学(人工授精、クローンなど)	Reproduction technology (artificial insemination, clones, etc.)	生殖の過程を人為的に改変し、産子を作成する科学技術。

附録5 キーワードとその定義

第11表 キーワードとその定義一覧（続き）

分類	キーワード(日)	キーワード(英)	定義
水産	資源管理	Resources management	特定の種を持続的に利用するための数の管理とその資源の安全性に係わる質の管理
水産	種苗生産	Seed production	親魚から卵をとって受精・孵化させ、種苗サイズまで育てるまでの過程
水産	魚病	Fish disease	
水産	漁業規制問題	Fishery regulations	
林業	熱帯林業	Tropical forestry	
林業	熱帯林	Tropical forest	
林業	有用樹種(早生樹)	Useful trees (fast-growing trees)	
林業	林業機械	Silviculture equipment	
林業	アグロフォレストリ	Agroforestry	アグロフォレストリー: 樹木を植栽し、樹間で家畜・農作物を飼育・栽培する農林業
林業	植林・緑化	Afforestation	
林業	森林(木材)認証	Forest certification	適切な管理が行われている森林を認証し、その森林から生産された木材・木材製品にラベルを付けて流通させる制度
林業	キノコ(NTFP)	Mushroom (NTFP)	
農水産物利用	食品加工(農産・畜産・水産)	Food processing (farm/animal/fisheries)	
農水産物利用	ポストハーベスト	Postharvest	収穫後の農産物の品質を保持するために防かび材・防腐材など、農産物に散布する農薬のこと。収穫後に農薬で処理すること。

附録5 キーワードとその定義

第11表 キーワードとその定義一覧（続き）

分類	キーワード(日)	キーワード(英)	定義
健康・食の安全	動物由来感染症 (人畜共通伝染病)	Zoonosis	物から人に感染する病気の総称。
健康・食の安全	疫学	Epidemiology	定義は諸説あり、国際的な合意は得られていない。国際疫学学会の定義は「特定の集団における健康に関連する状況あるいは事象の、分布あるいは規定因子に関する研究。また、健康問題を制御するために疫学を応用すること。」である。
健康・食の安全	トレーサビリティ	Traceability	物品の流通経路を生産段階から最終消費段階あるいは廃棄段階まで追跡が可能な状態をいう。
健康・食の安全	HACCP (Hazard Analysis Critical Control Point)	HACCP (Hazard Analysis Critical Control Point)	食品を製造する際に工程上の危害を起こす要因(ハザード; Hazard)を分析しそれを最も効率よく管理できる部分(CCP; 必須管理点)を連続的に管理して安全を確保する管理手法。
社会・経済	農業政策	Agricultural policy	
社会・経済	制度・法律	Laws/Institutions	
社会・経済	農水畜産物流通・貿易	Marketing/trade	
社会・経済	アグリビジネス	Agribusiness	農業関連産業のこと。農業機械産業から食品加工業まで農業に関わる幅広いビジネスを意味する。
社会・経済	土地問題	Land reform/ownership	
社会・経済	農村構造(人口、就業、出稼ぎなど)	Rural structure (population pressure, under employment, etc.)	